Dar M. Macieszyny

Straszny Dwór

OPERA

W CZTERECH AKTACH Z PROLOGIEM

SŁOWA

JANA CHĘCIŃSKIEGO

MUZYKA

STANISŁAWA MONIUSZKI

Partytura Fortepianowa

UKŁADU

PIOTRA MASZYŃSKIEGO

Cena R.S. 3 netto.

NAKŁAD I WŁASNOŚĆ WYDAWCÓW

WARSZAWA

GEBETHNER I WOLFF.

KRAKOW

G. GEBETHNER I SP.

Lith. W. Grosce á Moscou Nijnikoff per. prop. maison.

Biblioteka TNP im. Zieliństwa

Muz. 74

D. 26/120/54

OSOBY.

MIECZNIK. . . . . .
HANNA } córki jego. . . . . .
JADWIGA }
PAN DAMAZY, palestrant, totumfacki Miecznika, starający się o względy Hanny. . .
ZBIGNIEW } towarzysze pancerni. . . . . .
STEFAN }
CZEŚNIKOWA, ich stryjenka. . . . . .
MACIEJ, były żołnierz, stary sługa Zbigniewa i Stefana. . . . . .
SKOŁUBA, klucznik w domu Miecznika. . . . . .
MARTA, gospodyni w wiosce Zbigniewa i Stefana. . . . . .
GRZEŚ, parobczak. . . . . .
OCHMISTRZYNI. . . . . .

Luzacy, wieśniacy, wieśniaczki, goście Miecznika,
Myśliwi, muzykanci.

Rzecz dzieje się w pierwszej połowie zeszłego stulecia.

Akt I przed gospodą i w wiosce Stefana oraz Zbigniewa.

Akt II, III i IV w dobrach Miecznika.

TREŚĆ:

№		strona.
1.	INTRADA.	2.
	AKT PIERWSZY.	
2.	INTRODUKCYA I CHÓR.	5.
3.	CHÓR DZIEWCZĄT.	19.
4.	TERCET.	22.
5.	TERCET.	30.
6.	FINAŁ.	41.
	AKT DRUGI.	
7.	CHÓR KOBIET.	52.
8.	DUMKA JADWIGI.	59.
9.	DUETTINO *(Hanna i Damazy)*	63.
10.	DUET *(Hanna i Jadwiga)*	67.
11.	ARJA MIECZNIKA.	76.
12.	FINAŁ.	84.
	AKT TRZECI.	
13.	DUET I RECITATIVO.	101.
14.	ARJA Z KURANTEM.	111.
15.	DUET.	119.
16.	KWARTET.	126.
	AKT CZWARTY.	
17.	RECITATIVO I ARJA HANNY.	137.
18.	DUET.	149.
19.	FINAŁ.	159.
	(MAZUR)	163.

G. 1348 W.

„STRASZNY DWÓR“

OPERA W CZTERECH AKTACH

STANISŁAWA MONIUSZKI.

Nº I. INTRADA.

Andante.

PIANO.

ff *meno f* *mf* *p* *sf*

p dolce

piu p

ancora più p

tr

Grave et impr.chez G.Grosse à Moscou, Miljnicoff per.prop.maison, G.1348 W.

tr *il canto marcato* *ppp*

m. d.

mf *f*

ff

8

8

Ped. ✱ Ped. ✱

8

tr

fp

ritard.

a tempo

dolce

p

p

(ZEGAR.)

pp

ppp

attacca

Ped. ✱ Ped. ✱

AKT PIERWSZY.

Nº 2. INTRODUKCJA I CHÓR.

f

ff

f

f

f

fp *cres - - cen - -*

CHOR.

ZBIGNIEW. Więc gdy się roz - sta_niem przed słońca świ_ta_niem, Kto żyw, Kto

-do *p* *f*

brat, bierz w dłoń pełną czaszę.

p *f*

f *f*

f *f*

Nie i - na - czej bra - cia mi_li, czas wza_gro - dy wra - cać

p *p*

próg.

sf *p*

cres -

- cen - - do *f* *fp*

Po - wi - taj - my je ra - do - śnie, no - we ży - cie zaczniem wieść.

pp

CHÓR.

p

Więc z żoł - nie - rzy go - spo - da - rze

p

sf

sf

f

8

ff

8

ff

8

sff

sff

p

8

cre - - scen - - do

p

p

ff

p

f

f

8

8

STEFAN. Trzeba więc ukłon zło_żyć żołnierce, z bra_tem wraca_my

Allegro moderato.

w domowy próg.

f

fp

f

p

f

CHÓR. Niewia - - sta w do - mu to gorzej niż

f

di - - mi - -

miecz.

nu - - - en - - do

pp

f

p

molto cresc.

f

un poco più mosso

ZB. Tę_goś wyrzekł panie

dim.

p

bracie! to mi gło - wa, to mi plan! niema niewiast w naszéj

f rall.

cha - - - - - cie!

f *rall.* *f* *cresc.*

f

ZB. By

Allegro moderato

wa_sze pić zdrowie szczęśli - wi mę - żo - wie.

fp *f*

tr *f* *p*

CHÓR. Niechcę pani

mieć, chcę zdrówżyć sam, jam i sługa jam i pan.

STEFAN. Dobrze, dobrze panie bracie przewy_borny taki plan, nie - ma niewiastwnaszej

chacie! Vivat semper wolny stan! Dobrze, dobrze, słuszność macie!

ri - te nu - to

lento *a tempo*

ZB. Bo kie_dy nie_

wiasta po do_mu się szasta . . .

p *fp* *tr*

CHÓR. Bodaj to swoboda, mam co chcę . . .

STEF. Dobrze, dobrze panie bracie, przewy_borny taki plan.

ri - te - nu - to

lento *in tempo* *p* *f*

Moderato. MACIEJ. Tandem, pani - cze, czas wyruszyć w dro - gę.

p

STEF. Tak,

wkrót - - ce słoń - ce u - każe złotą skroń!

MAC. Że - gnaj_cież nam, naj - mil_si to_warzy - sze...

m. s.

STEF. Wra - ca - my tam po -

Bibliotek... TNP ...ilustracji

- wi_tać cha_ty ci - sze...

p

f *dim.*

Allegro animato.

Nowe ż ycie zaczniem wieść.

Be - - - - -

f

- dzie - - my o - - rać za - - - gon swój.

№ 3. CHÓR DZIEWCZĄT.

Allegro.

p molto stacc.

cres - - - cen - - - do

pp scherzando

cres - - cen - - do

CHÓR. Ah! Pani Marto mówcie szczerze...

MARTA. O - bie_tni - ca nie pró_żni - ca, wierz gdy mó_wią

sta - rzy!

p di - mi - nu - en - do

MAR. Wró - cą tu Mieczni - kowi_cze!

GRZEŚ. Odmiasteczkawi_daćtuman.

pp

fp

un poco più mosso

f

f

f

№ 4. TERCET.

Lento ad lib.

OB.

p

tr

CL.

pp

tr

p

p

STEF. MAC. i ZB. Cichy domku modrzewiowy, otoczony cieniem drzew...

Andante.

p

Ci e ni em drsew...

f

pp

f

3

3

f animato

sf

p

STEF. Tu na mza - bły sło ży cia za - ranie...

p

fp

ZBIG. Ztąd podcie nis tej li py ko - na ry po dań ciekawych naswiodła

fp

treść.

cresc.

MAC. Tu - gdy pa -

ni - cze biegli z kom na ty...

f

f

sf *sf* *f*

Ci - chy dom - ku wie kiem

p

zgię - ty, o - to - czo - ny wży - wy płot.

Niech_że

p *con anima*

bę - dzie pochwa_lo - ny...

f *ff*

Allegro molto.

STEF. Cóż powiadasz

dimin. *f* *p*

pa_nie bra_cie?

ZB. Dobrze nam będzie w pra_ojcowskiej cha_cie,

f *p*

uprawiać czarnej ziemi łan.

fp *fp* *fp* *f* *fp*

f

f *dimin.* *p*

Ma - cie_j będzie gospodynią...

fp *f* *fp*

STEF. Słowem w cichymdworku naszym bez kapryśnych rządów

zmian

MAC. Na gość_ciń_cu tur_kot kół. STEO? MAC. Czwórka w poręcz żwa_wo

ha_sa. ZB. Któż to? MAC. Ja_kaś pędzi tu ko_la_sa. Aj! ZB. Cze_gó_żeś tak sro_dze

zbladł? MAC. Bo w kolasie biało_gło_wa! GRZEŚ! Z Pap_rzyc pani Cze_śni_

kowa!

Un poco più lento.

№ 5. TERCET.

Allegro. CZEŚNIKOWA.

mf

Wi - tam was, wi - tam was, ko_cha - ne dzieciska!

p

p

p

p *fp*

f

p

Na nic jeśli już ich dusze u_ro_czyła piękna płeć...

Più lento.

sf *p*

scherzando

cres - - - cen -

do

f

Allegretto.

CZEŚN. Z tej stro - ny po - wi - śla dziew - czą bez li - ku

p

fp

Matunie, cioteczki, ojcowie, stry - jo - wie wio - dą plo - teczki aż miesza się w głowie...

p

mf

A - le o was próżna trwo - ga...

p

poco più f

Più allegro.

f *p*

STEF. ZB. Oj! źle z nami, źle na Boga...

fp

fp scherz.

CZEŚN. Ze Skier Skar - bni -

p

- ko - wa có - recz - ki dwie cho - wa...

p

A druga Bry - gidka dwudziesty i czwarty...

mf

Będzie miał prześliczną żo

p

- nę, a - nio - łeczka będziesz mieć

Più allegro.

f

p

p

f

p

rall.

f

p

f

ZB. Zsynowskimafek_temstryjeneczko

Recit.

mi_ła...

składamy_a tros_kli_wość kornedzięki

p

na sze, lecz...CZ.Co lecz?ZB.Lecz się za_nadto twa dobroć pośpieszy_ła

p

my inne mamy postano_wienie...

f

fp

uprawiać cheemy ży_zny

łan.

fp

fp

fp fp fp ff

CZEŚN. Sza_leń - stwa ist_ny

plan! To sza lon_ych głów ma - rzenie...

scherzando

cres - - cen - - - do

f sf

ZB. Najpierwsięwioskązajmiemy

Recit.

f fp

szczerze, bywłasce Bożej kwitła szczęśliwa potemsię długi zewsząd od_bierze gdziecojcieczłożyniecogro.

siwa. Inie potrzebnabędzie pa_lestra, boć tu dokoła uczciwi ludzie. Potemzajedziempomroźnej

Andante.

CZEŚN.

grudzie do Kali_nowa w sam dzień Sylwes_tra. Do Kalino_wal

f

ZB. CZEŚN. STEF.

Co, do pa_na Miecz_nika.Sami?Koniecznie, tamnajwię kszy dług. Ja nie pozwolę Zkądże zakaz

f

CZEŚN.

wynika? Tamtego dworu niebezpieczny próg. STEF. Jak_to? ZB. Jak_to? CZEŚN. Ślijcie kogo chcecie

p lento

ZB.

a od złego Bóguchowa Lecz stryjenko rozważ przecie rozważ tyl_ko Stryjeneczko, wszak ci Miecznik

z Kalinowa przyja_cie_lem oj_ca był, więc po_sy_łać nie_wypa_da, rodzic z nim jak

fp

STEF. CZEŚN.

z bra_tem żył. Musim jechać! Bia_da Bo_że mój ko cha_ny, ja_ką ich o_ca_lić

ZB.

ra_dą! Ah je_że_li_tam po_ja_dą na nic, na nic moje pla_ny. Stryjeneczko wimię Boga! co_ma znaczyć twoja

CZEŚN.

trwo_ga? Co ma znaczyć? Co ma znaczyć? Bia_da

fp

Nº 6. FINAŁ.

Allegro agitato.

Bia_ da!

p

f

p

f

pp

Jak po - ja - - - - dą tak prze - pa -

dną w stra - sznym dwo - - rze!

f

Wśród szumu la - sów od wsi zda - le - ka...

Più lento.

fpp

fp

ff

sf

CHÓR. I od - tąd dwór ten

stra - sznym się zwie...

f

f *di* *mi* *nu* *en* *do*

Un poco più mosso.

CZEŚ. Co noc w nim jęki dusz...

p

STEF. Ah! jakie baśnie!

ppp

p

f

p

p

fp

p

f

p

Allegro.

STEF. Ko -

f

sf

- cha - - - ni w tros - kli - woś - ci prze - sa - dzo - nej mierze

f

f

stry - jenkę dro - gę strach da - remny bierze.

f

sf

Czyż tamje - dziemy by po - krzywdzić ko - go?

f

sf

Nie - nie! Czy - ste ser - ce w nas...

a tempo

sf

sf

f

CHÓR. Mo - - że czcza o - ba - wa, po na - le - - - żny ja - dą dług.

A gdzie-kolwiek jasna sprawa, tam jej los prowadzi

CZEŚ.
Bóg. Pier - wiéj od nich, szyb - ka, żwa-wa, mu - szę prze-być straszny

próg.

molto cres - - -

- - cen - - - - do

MAC. A jed - nak chwyta mię o - ba - wa wten dja - bel - ski wstą - pić

fpp di - - - mi - -

próg.

- - - - nu - - - - - en - - - - do

p

f

p scherzando

p scherz.

f

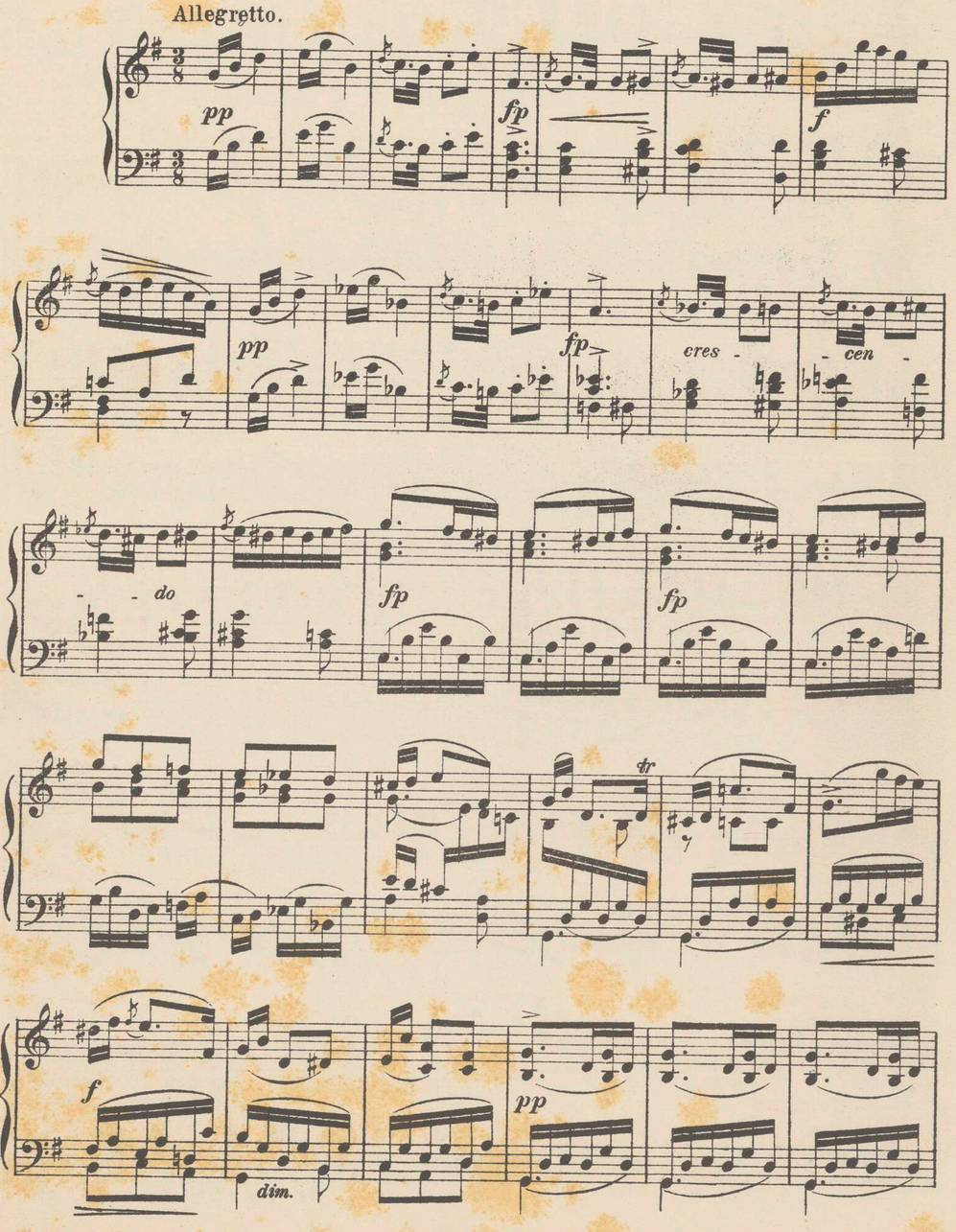
ff p cres - - cen - - - do
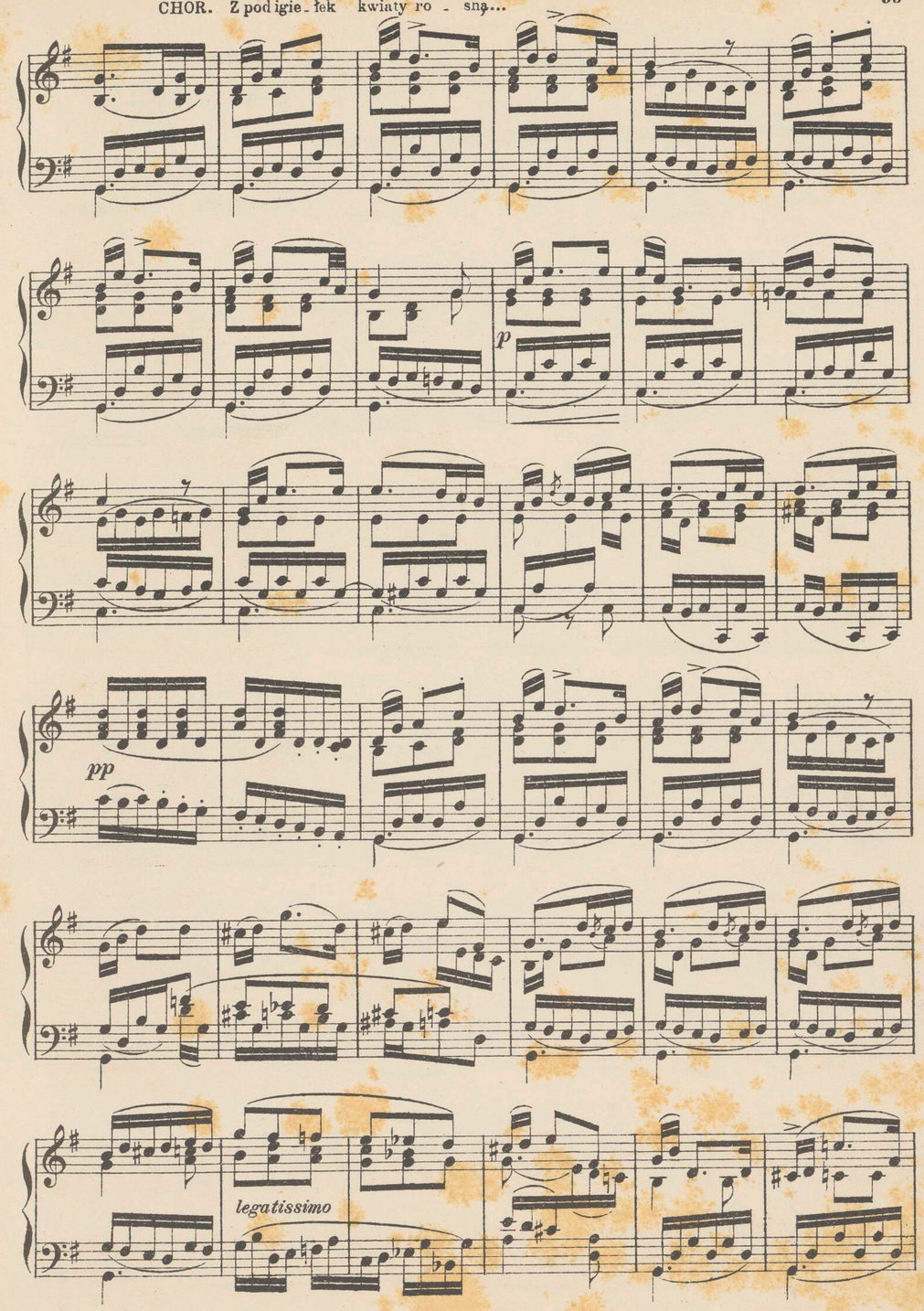
f sf f
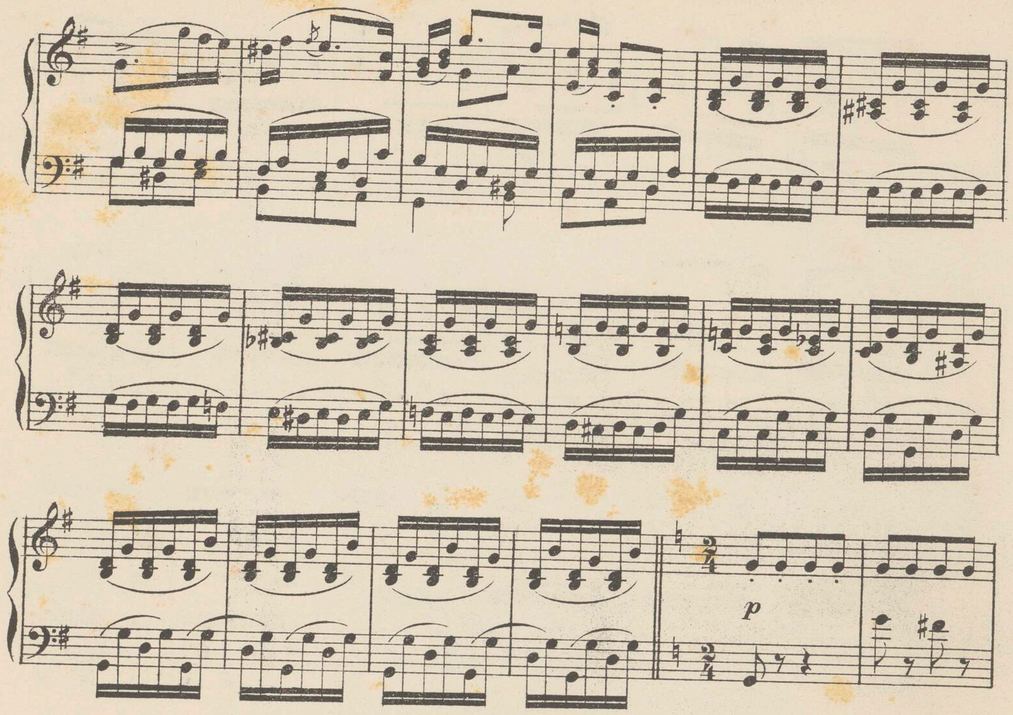
AKT II.

№7. CHÓR KOBIET.
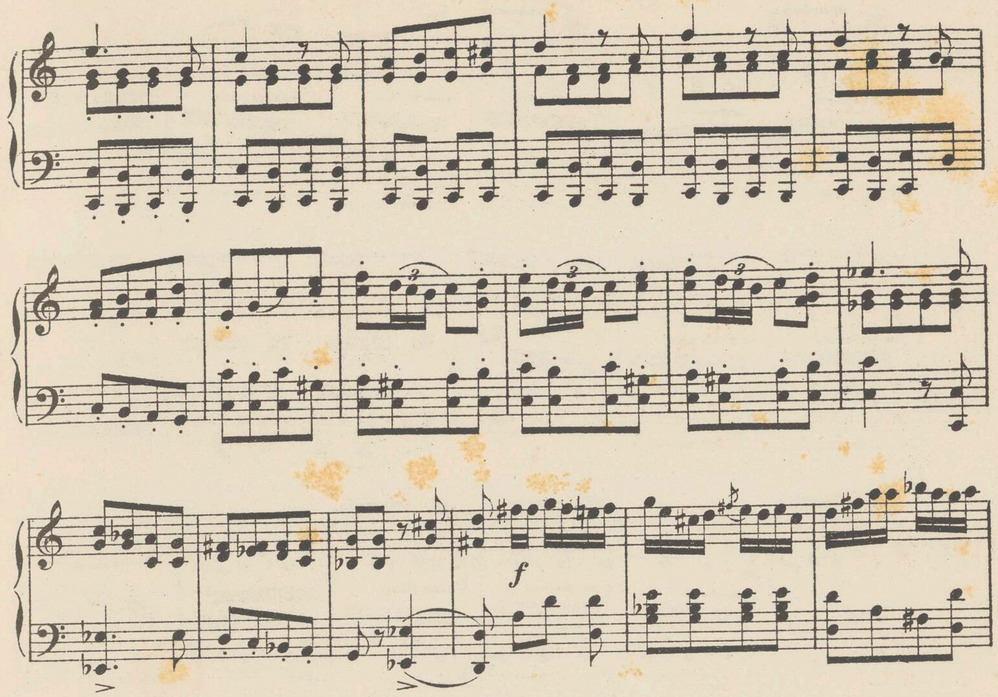
Allegretto.
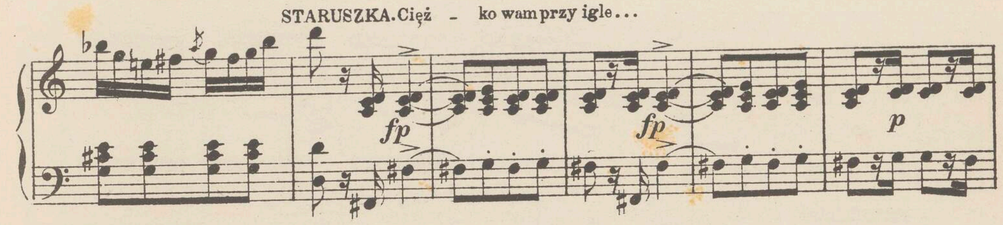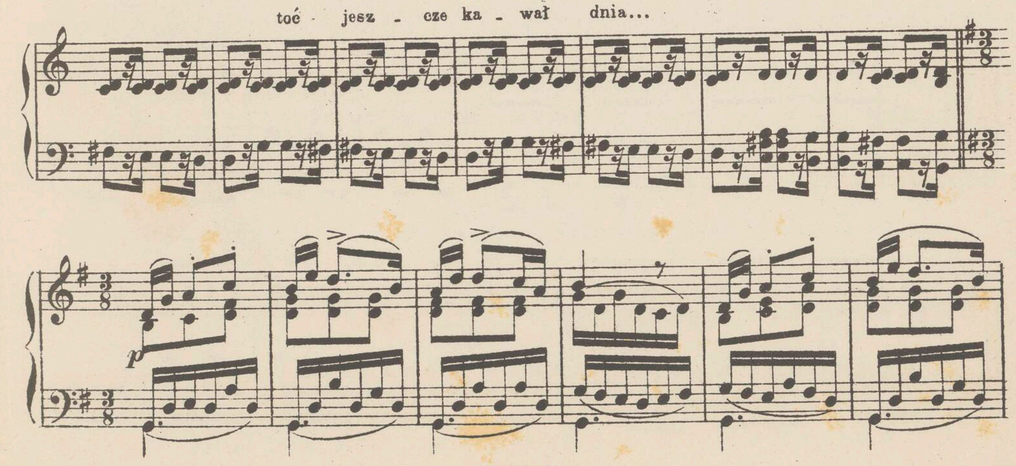






JADWIGA. Wiesz co? wiesz co? nim go-ści zwabi mrok, mam myśl, mam myśl, wszak ju-tro no-wy rok: w ta-kie-go wilję świę-ta ba-da-ją dziew-czę-ta ja kie-go ptaszka spęta ser-deczna ich sieć?



STARUSZKA. Cież - ko wam przy igle...



toć jesz-cze ka-wał dnia...



p

pp

p

cres - - - cen - do

f

p

pp

Più mosso.

HANNA. Nim wszy - scy po - bie - żą za - sta - wić

sf *p* *fp*

sto - ły dla oj - cowskich go - ści, chwilkę po - - święć - my

fp *fp*

jeszcze przed wie - cze - rzą na jedną z naszych najwa - żniejszych

cres - - cen - - - - do

trosk; u - chyl - my wróżba za - sło - nę przy - szło - ści...

pp

pp

wnet przy niosę wam tu wosk

pp

Nº 8. DUMKA.

Andantino.

p *fp* *pp*

JADWIGA.
Biegnie słuchać w lasy, knieje

f *p*

dziewczę gdyby kwiat, z której strony wiatr po - wieje ztéj przybędzie

p *sf*

swat.

Più mosso.

sf *f*

sf *f*

p

p leggiero

p *p*

Più mosso.

sf

f

sf *f*

p

P leggiero

Allegro:

Cze - muż we mnie tak - że trwoga przed wróżba - mi tkwi?

fp

sf

Più lento.

fp

ancora più lento

pp

Allegro.

f

№ 9. DUETTINO.

(HANNA I DAMAZY.)

Tempo di Menuetto.

DAMAZY.

Gdzież postawić to

fp

naczynie!

HANNA.

Tutaj, tutaj przy kominie, wosk to - pnieje, śpiesz pan, śpiesz!

fp

fp

tr

DAM. Wszak w tym do - mu od pół - roku wzdy - cham pła - czę noc i

p

cres - - cen - - do

dzień od świ - tu aż do zmro - ku płonę wzdycham

sf

p

fp

HANNA.

wciąż przy tobie. Ja - ko cień! DAM. Na - co wróżby? Słów - ko jedno

a upadnę do twych stóp. HANNA. Gdybym rzekła słówko jedno

panicz byłby u mych stóp.

cresc. *fp* *f marcato* *pp* *f* *f* *sf* *sf* *tr* *dimin.* *p*

fp *fp* *f* *f*

pp

f

f

f

8

f

Recitativo.

MIECZNIK.

Śliczniel jak widzę dziewczęta moje pomnąc, że ju - tro jest Nowy rok, pragną się

JADW.

wedrzeć w losów podwo - je przeniknąć wróżbą przyszłości zmrok, lecz zwyczaj każe o północy. Ciekawość wszystko

MIECZN. DAM. MIECZN.

uprzedzić chce A, pan Damazy. Ja do - po - mo cy. Więc i ja tak - że przypatrzę się.

Nº 10.

Audantino.

p

pp

HAN. JADW. Już ogień pło - nie...

p

pp

pp

p

fp

pp

Ped.

fp

pp dolce

p

nf

pp

f

p

ff

f

Moderato assai.

JADW. Patrz

wszakto

pp

szyszak, to przyt - bica tylko pjór nad niemi brak.

ppp

p

ppp

un poco più animato

cres-

Allegro.

Pój-dzie panna za ry cerza...

-cen- -do

f

3

tr

Più mosso.

p

f

Moderato.

MIECZN. Słyszyszwró-żby tej wy - ra-zy za ry-ce-rza, to mi zięć! Płacz serdeń-ko

p

płacz Da - ma - - zy...

rall.

Andantino.

p

pp

pp

fp pp fp pp dolce

Ped. *

p

mf pp

f p

f sf

Moderato assai.

HANNA. Patrzcie patrzcie

pp

wszak to chat - ka, tu sto - do - ły i znów pan - cerz ta - ki sam.

ppp

ppp

molto cre - scen -

Allegro.

Pój - dzie pan - na za szlachcica...

- do

f

Più mosso.

f

p

f

Moderato.

MIECZ: Bawić się, jak chcemy możem, wróżb spełnienie rzadki traf; nasze lo - - - sy w rę - ku Bo - - - ga, w miłosierdziu Jego praw.

Lecz je-że-liś usnuł w głowie, że mą Hankę złowisz w siec, powiem waści w krótkiem słowie, ja - kich zię - ciów pra - gnę

№ II. ARJA MIECZNIKA.

Allegro moderato.

mieć. Ktoz mychdziewek ser-ce kto - réj

...ych a-fektow wplączc nić... By u - wieńczyć swe - kon - ku - ry, mu-si dzielnym człekiem być...

fp sf fp

cre - - - scen - - - do

f ff

f dimin.

f

p cre - scen - -

- do f f

fp sf f

rall.

Allegro.

Recit.

MIECZ. To niespodzianka pani Cześni - kowa choć raz do roku o życzliwych pa -

- mie - ta.

CZESN. Wi - taj Mieczni - ku! jaksię macie dziew-

DAMAZY.

- czę - ta? Wszystki chO - patrz - noś w dobrem zdrowiu

CZEŚŃ.

cho - wa. Ha! pan Da -

- mazy...

A - le o - ni? gdzież

o - ni? Czyprzy je-cha-li czy o - badwa już są! Chciałam uprze dzić nie ża - ło - wa - łam.

MIECZ. CZEŚN.

ko - ni jak - że się wam po - do - ba - li? Lecz kto? Nie wiecie kto? Stoi ni ko -

HAN. JADW: MIECZN.

wi_cze! Pan Ste_fan! Pan Zbig_niew! Sy_no_wie przyja_cie_la! Jakże ich widzieć jak uścis_nąć

pp in tempo moderato

Allegro.

życzę. Dzi_siaj Miecz_ni_ku doznasz te_go we_sela MIECZN. Dzi_siaj,

f

dzi_siaj! Czy sły_szy_cie, dziś przybę_dą, wy_śmie_nicie! Śmiałbym się, gdybyś zyskał dwóch

DAM. CZEŚN.

rywali. Niech ich w dro_dze pio_run spa_li! Nie zte_go bra_tan_ko_wie

mi_li nie chcą po_znać co ko_cha_nie, aż do gro_bu trwać po_sta_no_wi li w bezżennym

stanie. HANNA. Pro_szę u_ni_żenie. DAM: Bar_dzo roz_są_dne po_sta_no_

wienie. A potem wiem ci ja Mieczniku cze_go serce twe wymaga: u ciebie trzyma prim od_

wa_ga na łowach, lub w bojowym szy_ku... a o ni!

Allegro.

fp *f*

ach, choć moi krew_ni, ja_cyś nie po męż_ku rze_wni, ani po_do_bni do swe_go pro_to_

fp *pp*

pla_sty, zabobonni, a trwo_żli_wi, istne dwie nie_wia_sty.

fp

MIECZN. CZEŚŃ.

Co sły_szę? przez Bo_ga! Na sa_mą myśl, że w Ka_li_no wie, dwór się, strasznym dworem

f

DAM.

zo_wie, śmie szna o_bu_dwóch przejmo_wa_ła trwo ga. Śliczni, śli_czni mi ry_

f

MIECZN. HAN CZEŚŃ

wa_le. Tru_dno wierzyć. Dosko_na_le! Mamwy_borny w gło_wie żart! Te_raz łatwiej ich

a tempo

MIECZN.

oddalę. Takich zięciów nie chcę wca_le. Tchórz męż_czyzna dja_bła wart.

lento *rall.*

Nº 12. FINAŁ.

Allegro.

f

Chór myśliwych

Traf szcze_gól_ny

ff

pró_żne gnie_wy pró_żny krzyk. Kto do_wie_dzie

czyj to dzik?

SKOŁUBA. Ja dobi_łem, ja zabi_łem dzi_ka, ja

p

p

MIECZN. Pa_nowie ci_cho, ci_cho sza! Nie nie rozumiem

ta_ki krzyk...

f

ff

p

ff

p

f

[Siedzi so_bie za_ jąc pod mie_dzy, pod mie_

dzą]

rall.

MIECZN.

O drodzy goście! jak mi pożą_da_ny uścisk po_tomków, te_go, com go kochał jak

a tempo moderato

bra_ta! Roz_szerz_cie się mo_je_go dom_ku ścia_ny! A wy przyj-

legato

Più mosso

mijcie czem cha_ta bo_ga_ta! To cór_ki mo_je,

tu drużyna ży_czli_wa. Roz_gość_cie się.

dimin.

Andante.

Wdzię_cię_cych la_tek swo_bodnej do_li, w je_dno gro_no po_łą_czeni...

RAZEM.

f

f

dimin.

cres - - cen - - do

f

dimin.

pp

f

pp

pp

f

con tutta la forza

di - - - mi -

Recit.

MIECZN. Hej pa_no_wiedośćtéj

- nu - - en - - do

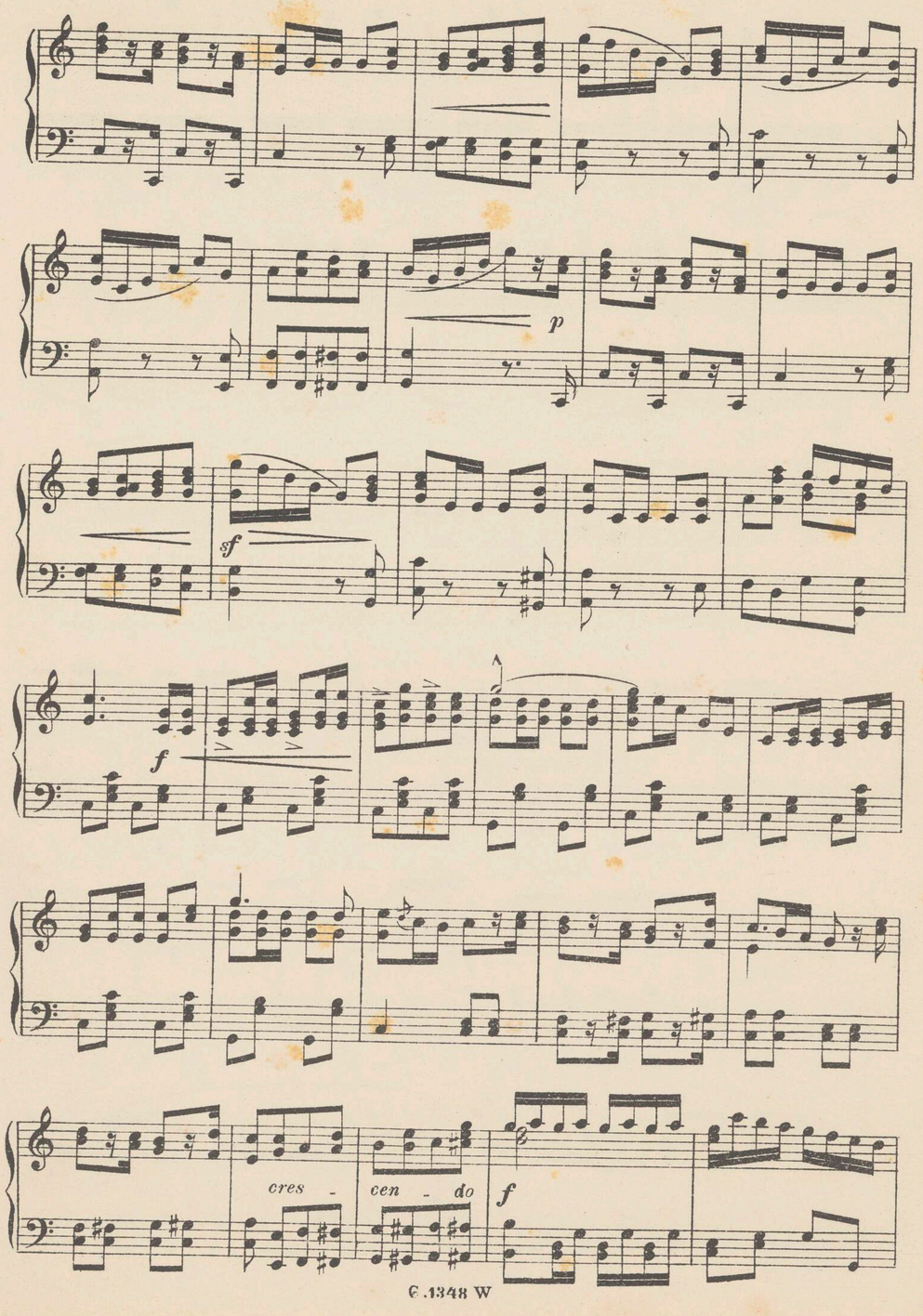
kłótni, dość myśliwskiéj ba - ła_mu_tni, do_we_selszych was za - pa_sów przy wieczerzy proszę
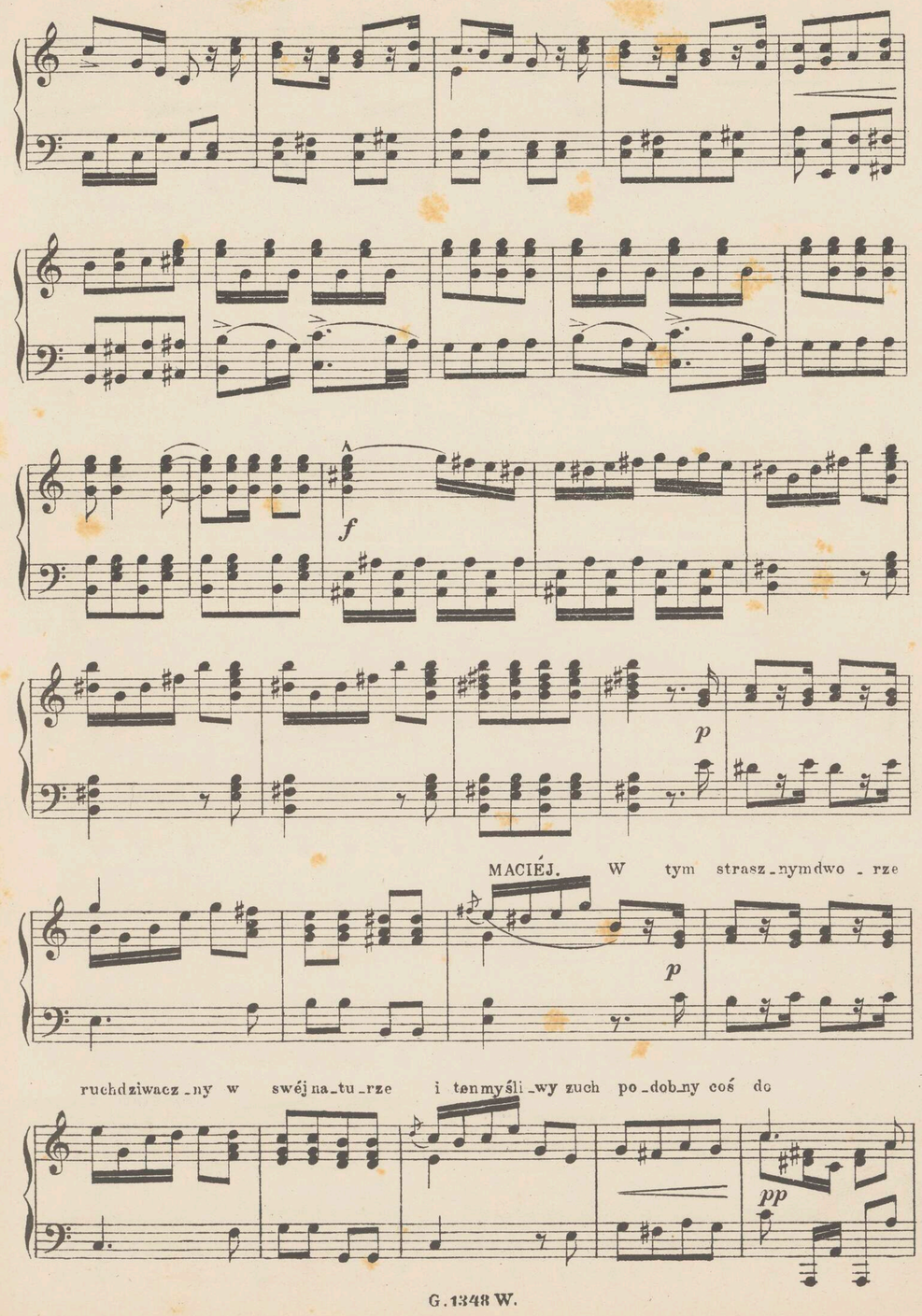
Allegro.

wraz.

cres - - - - - - cen - -

do


p
sf
f
cres - cen - do
f


f
p
MACIÉJ. W tym strasz_nym dwo_rze
p
ruch dziwacz_ny w swéj na_tu_rze i ten myśli_wy zuch po_dob_ny coś do
pp

czarta.

Ped.

p

CHÓR. Ich rodzic był to dzielny zuch!

p
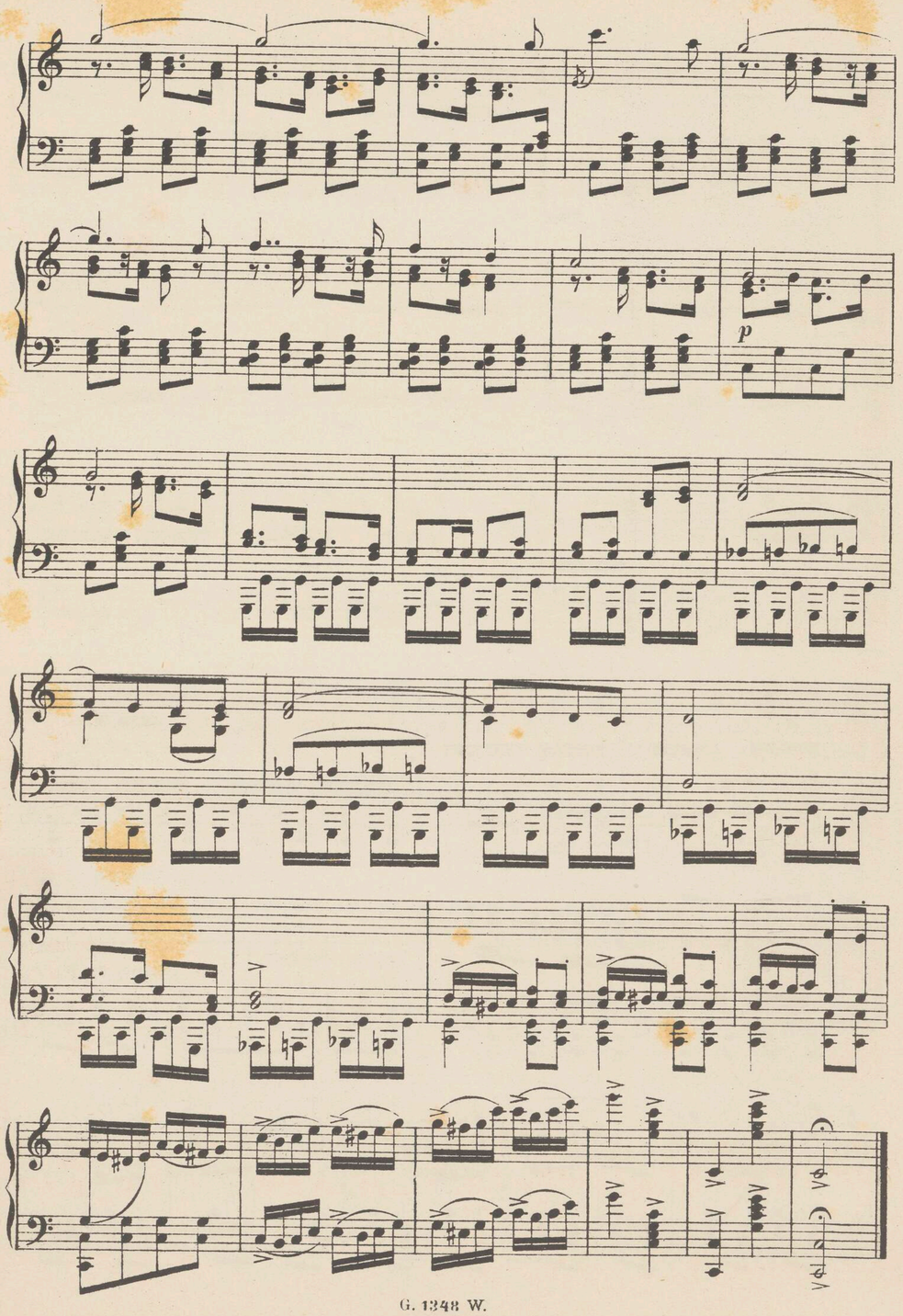
f

crescendo

f

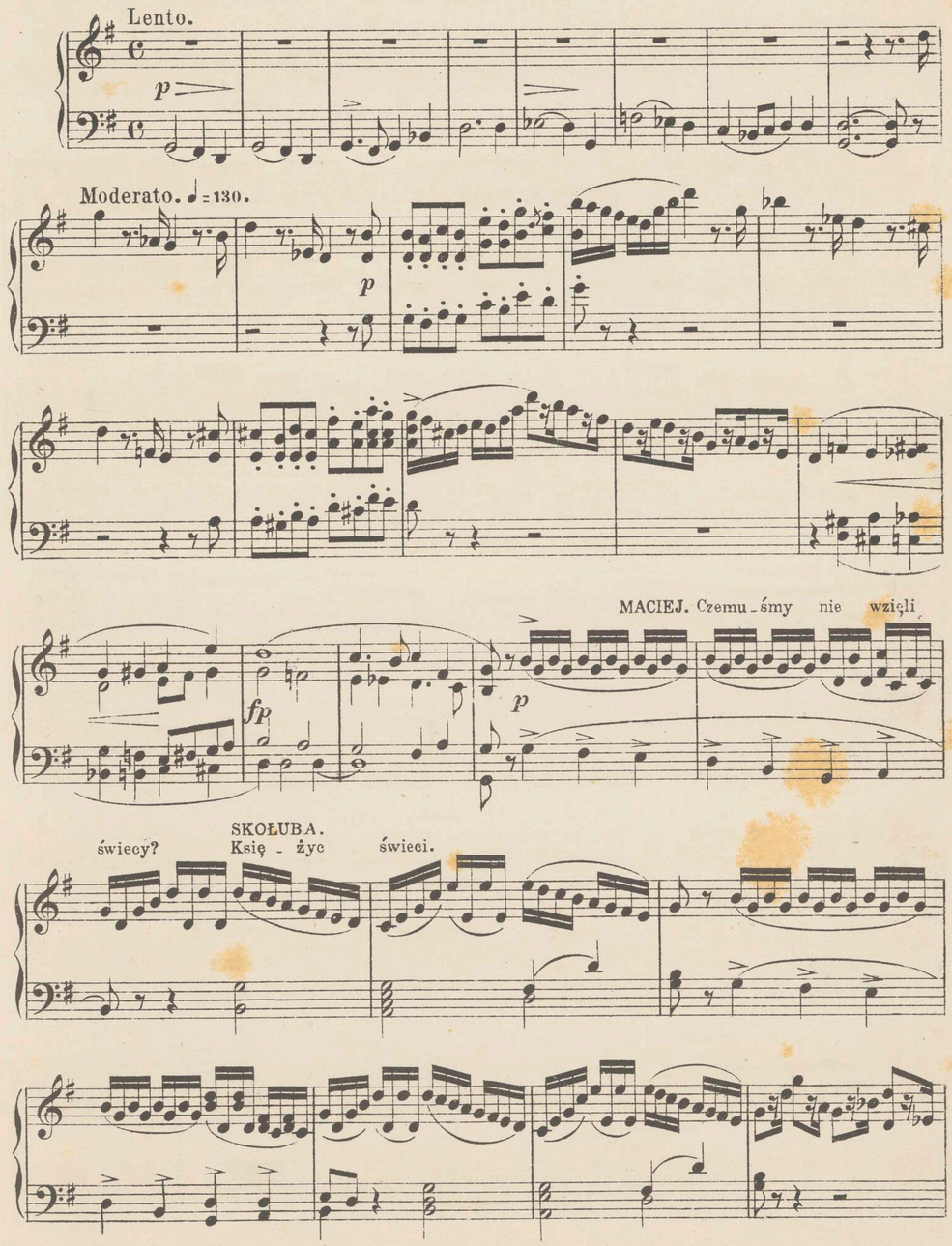
ff

f



AKT III.

№ 13. MACIEJ, SKOŁUBA, STEFAN, ZBIGNIEW.



pp *p* *fp* *p* *fp*

Più mosso.

pp *f*

Un poco più lento.

SKOŁ. Straszno tu! MAC. Razem muszą spać pa-

pp *sf*

SKOŁ.

-ni - cze i ja przy nich zostać życzę A-ni spo - sób.

fp *p*

pp *fp* *p* *fp* *p*

Più mosso.

fp *f.*

Tempo I.

p

pp

Un poco più lento.

sf

fp

p *rit.*

f

p

p

Allegro moderato.

p

SKOŁ. Ten ze - - garsta - - ry gdy - - by świat.

p

sf

Dziś zbudzi cię koncer_cik

taki, boisz się! MAC. Nie. SKOŁ. Nie. za_żyj ta - ba - - -

sff *p riten.*

ki.

pp dolcissimo

p *sf* *sff* *rallent.*

p

MACIEJ. Poszedł zo_stawił mnie; niechcę piorun trzaśnie! Za_pew_ne kła_mał li_cho go

Recit.

Moderato.

pal! a gdyby trochę prawdy ukrywały te

p a tempo

ba - śnie... Toż - byś - my mie - li dopie - - ro bal. Nie widać

fp *sf*

JAD HAN. MAC.

panów. Już i - dą! Już i - dą! Hę! co? Kto? Kto tu jest? Nie wi-dzę ni ko-go, wyraźniem

a tempo lento

słyszał: już i - dą, już i - dą! Zkądże te sło - wa po-cho-dzić mo gą To ć jeszcze nie piał

pp

kur czyby takweześniezaczynał się spór tych pra pra. Aj! ja nie marzę pra - pra -

3 3 3

sff

bab - ki wykrzywia-ją twarze, zgasłemi oczy - maprzewracają o - bie. Ra - tuj kto

fp

Allegro.

ZBIG.

ży-wy Aj! Macie-ju co tobie? MAC Nic, nic,

f *f*

Moderato.

powiemw jednem słowie,jak o-dejdą pachołkowie. Stój! tu na sto-le postaw świecę!

p

Te dwie o te! dwie po-sta-cie a ten

a tempo

STEF. ZB. MAC.

ze - gar, a te ścia - ny, Co ty pleciesz? Co się dzieje? Niechnoty-lko kur za -

fp *sfp* *fp*

ZB. MAC.

pieje! pa-nie,pa-nie mój ko - cha-ny! I cóż gdy zapieje kur? Ten zegar stary,gdybyświat zepsuty

fpp

od tysiąca lat, ku ranty gra zprzeklętychrur; prababka ta z prapra pra prowadzi

cres - - cen - - -

STEF.

spór...Koncerciktaki da się we zna ki, czysię nie boisz?zażyj tabaki. O-szala-łeś bracie

3 3 3

do *sf*

ZB
lu_by. Zka dże te sma lo_ne

MAC.
du_by. Od klucznika, od Sko_łu_by.

Moderato.

p a tempo

pp

MAC.
Wboju panie inna

f

rzecz Gdy Sko_łu_ba poszedł precz pra_pra_ba_bek tych o_brazy wy_mó_wi_ły dwa wy-

p

ZB. MAC. Lento.
ra_zy... Jakież? Już i_dą już i_dą! i o_czyma wzięły w kleszcze. Patrzcie

f *pp*

prze wra_ca_ją jeszcze! O_ne tu nam gło_wy u_tną!

ZB.
Staryzzabobo_nu słynie, słyszał dziwy o tym dworze zresztą trochę wypił może jak się wyśpi strach

STEF.
o_mi_nie. Idź_że za Zbi gniewem spać. Ja tu prze_no_cu_ję sam, na przeci_wko wtej kom_

p

ZB.
na_cie. Dobrej no_cy życzę wam, Do_branoc bra_ _cie!

p

№14. ARJA STEFANA.

(z Kurantem)

Recitativo.

Ci_sza doko_ła, noc ja_sna czyste nie_bo, księ_życ płynie swo_bodnie po przestrzeni

bez chmur. Tajemnych u_czuć nie po_ję_ta

a tempo

władza od biera sen tęskno tę na pro - wa - dza;

r

a tempo

pp

ser - cu marze - nie staje się po - trzebą tak tak, to stra - szny, bardzo straszny

Moderato.

dwór, prawdą mó wił Ma - ciej stary są tu strachy są tu cza - ry. Ten nie pokój nieu -

a tempo

Ped. ✻ Ped. ✻

stan ny myśl o wzroku pię - knej Hanny mówią ja - snowchwili tej, że cza -

p

Allegro.

ra - mi, że cza - ra - mi o - czy jej. Tak, nieza -

sf *f*

Più lento.

wodnie, bo wszedłszy pod ten dach, tyl - ko mi tych oczów strach

ppdolce

a tempo Allegro

Nie nie, nie myśl - my o tém, baczność Ste - fa - nie wszak się przyrzekło

żyć w bezżennym sta - nie

ff *rit.*

Più lento.

Ped. Ped. ✻ Ped. ✻

KURANT.

pp *pp* *una corda*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. Ped. ✻

Bo - że mój me - le - dja ta o ja - kieżchwile przypo - mi - na?

fp

f

fp

a tempo

Siły - - szę tę piosn - - kę

p *f* *p*

z dziecinnych wspomnień e - - chem...

sf

sf *pp* *fp*

KURANT.

pp

Ma - tko mo - ja mi - ła, o

f *p*

ma - tko mo - ja mi - ła!

f

Sły - szę jak ro - dzie tę pieśń swobod - nie nuci

pp

fp

Ma - - tko mo - ja mi - ła gdyś nas o - sie - ro

f p f

ci - ła po twym zgonie woj - ca ło - nie skonał

ten serdeczny śpiew, serdeczny śpiew.

RECITATIVO.

Moderato assai.

di - mi - nu - en - do

ZBIGNIEW.

Morfeusz do mnie weale nie przy - la - ta. Zaz - dro - szczę

Maciejowi co w oba - wie o bra - ta poszedłszy na spo - czy - nek z zał - za - wio - ną

rzę - są zas - nął i chra - pie aż się szy - by trzę - są!

O - ho! tam ja - kaś pos - tać zwolna się po - suwa;

czy z tych któ - re - go po - ku - tu - ją - ca du - sza o - dwie - dza daw - no o - puszczony

№ 15. DUET.

Allegro moderato.

świat!

Kto tu?

STEFAN.

kto?

p cresc.

ZBIGNIEW.

Pan brat?

STEFAN.

Pan brat?

ZBIGNIEW.

Szczególne to spo -

STEFAN.

tkanie! Co ro_bisz tu Ste _ fa _ nie? Któż zgadnąć się spodziewa co wiodło tu Zbi

p

ZBIGNIEW.

gniewa? To po jednem poznasz słowie:

Ot wieczerza szumi w gło_wie, a myśl moją

STEFAN. ZBIGNIEW.

ciągle ści_ga Panna Hanna? Nie, Ja _ dwi_ga!

pp

tr

p

mf

sff

p

Un poco più lento.

ZBIGNIEW. Gdym przy wiecze - rzy pa - trzył w jej o - czy płó - nę - ła ży - wym

rumieńcem róż...

f *dimin.*

STEFAN. Hej! o -

rit. *p*

stroż - nie pa - nie bra - cie, bo zni - weczysz da - wny plan...

ZBIGNIEW. Tak, tak vi - vat wol - ny stan!...

rall. *lento*

RAZEM. Jak - że ce - nię to zda - rzenie, ten przychylny dla nas traf!..

sf

sf

Un poco più lento.

STEFAN. W kra - iny złu - dzeń

pp

wdzię - kiembo_ga - te gdy - mnie pro - wa_dził tęsknoty ślad...

cresc.

f

p

p

ZBIGNIEW. Nie tak

p

p

skoro panie bracie

p

№ 16. KWARTET.

ZBIGNIEW. A jednak... STEFAN. Ni bo-

rallent. *pp*

- leści, ni roz - koszy z tkliwą du-szą nie po - dzielać...

p

cresc.

Czy-liż to się szczęściem

nf *pp*

zwie...

p *f*

3 3 3

f

HANNA, JADWIGA. Ni bo - le - ści, ni roz-

ff *pp* *pp*

- ko-szy...

più f *p* *mf*

ppp

cres - - cen - - do

f *p*

Ped. *

più f *p* *pp*

pp

cres - - cen - - do

f *p*

JADWIGA.
Pan Damazy!...

MACIEJ. Gwałtu, gwałtu pieje kur!

rall.

f

Recit.

ZBIGNIEW.
STEFAN. To za - pe-wne żart nie - wieści! Pójdź! zo - baczmy co - tam mie-ści w przedłu-że-niu dworski

MACIEJ.
mur? Ha ha! Ma - ciej zdję - ty trwo - gą! Już pra-ba - bki wio - dą

mf

ZBIGNIEW.
spór! Pil - nuj! nie puść ztąd ni - ko - go!

Lento.
MACIEJ. Stra - szny dwór!

pp *fp*

Ped. *

Moderato.

pp

i Ja-dwi-ga!

p

DAMAZY. Tak to Hanna!

Już jej niema!

I tu fi-ga!

Recit.

Toż się zbie-gły myśli nasze....

rall.

a tempo Moderato.

o-ne straszą i ja straszę, lecz się tchórze coś nie bo-ją!

p

Allegro.

a tempo Moderato.

DAMAZY. Puszczaj,bo pil-no w czyśco-wą

f *ff*

MACIEJ.

dro-gę! Nie, nie, ja nie

DAMAZY.

mo-gę. Puszczaj ja je-stem du-sza z ze-

pp

MACIEJ.

-gara... Aj! co ja wi--dzę! To pa-les-tran-cki duch się tu

sf *pp*

ru-sza, wzdy-cha, że wpie-kle po-sa-gów brak! Nie, nie wy-

f

-pu-szczę, bo za-ka-zano. Nie wyjdziesz du-szko, aż ju--tro

sf

a tempo Moderato.

DAMAZY. MACIEJ.

ra-no! Co? do kroć-set dja-błów! ru-szaj mi precz! Du-chom za-

sf *pp*

-mknię-cie drzwi nie do-ku-cza, kto duch, niech zmy-ka dziur-ką od

DAMAZY. MACIEJ. ZBIGNIEW. MACIEJ.

klu-cza. Puszczaj bał-wa-nie! Da-re-mna rzecz! Co tu za wrza-wa? Co pan

ZBIGNIEW.

roz-ka-że, słu-ga pil-nuje, z miej-sca nie ru-sza. Co pan Da-

f

MACIEJ.

-ma-zy! Nie, to jest du-sza, co po-ku-tu-je w sta-rym ze-garze

p

Allegro.

STEFAN. Więsię tu

skry-łeś byznas żar - to-wać...

DAMAZY. Do-wei-pie

ty mnie zbie-dy wy - pro - wadż...

DAMAZY. Wy-bor-nie już ich mam!

Sły- sza-łem

da - wno że w tej sali strach spać, czy pra - wda do - ciec

chcia - łem, lecz sam no - co - wać tu nie śmia - łem....

Mó - wią

że ten gmach przed laty powstał z sie - ro - cej krzywdy i straty... że

fpp

na nim przekleństwa i łzy...

p

f *fp* *cresc.*

f *ffp*

ancora più lento

rall *fp*

molto cresc. *f*

ZBIGNIEW

Allegro. A więc sło - wu swe - mu

wierni rzu - caj - my, rzu - caj - my ten próg...

f

ff

ff sf sf sf sf

ff

AKT IV.

Nº 17. RECITATIVO I ARJA HANNY.

Allegro.

p f p pp

fp fp

cres - - *cen* - - *do* *sf* *dim.*

HANNA
Do gro - bu trwać w bezżennym stanie, zamiar

p

dzi - wny nie - sły - cha - nie, a co gorzej Cześni - ko - wa, swatać ca - ły świat

p

più lento

go - to - wa, dziś przez ja - kiś wzgląd miłość ganić nam zaczyna, o bra -

tan - kach źle wspo - mi - na, pra - gnie ich od - da - lić ztąd. Co to znaczy, któż

odgadnie? Lecz daremnie się utru - dziła, bo kiedy miłość sercem o -

wła - dnie Nie zwal - - czy jej roz - ka - zów żadnych

f

siła!

f *cres*

cen - - - - *do* *f*

Moderato.
Spojrz na tę po - stać, o - ko ry - ce - rza, jak - że szla - che - tną ja - -

p

śnie - je skrą....

pp

cherz.

cresc.

f p

f

fp

f

f

Più lento.

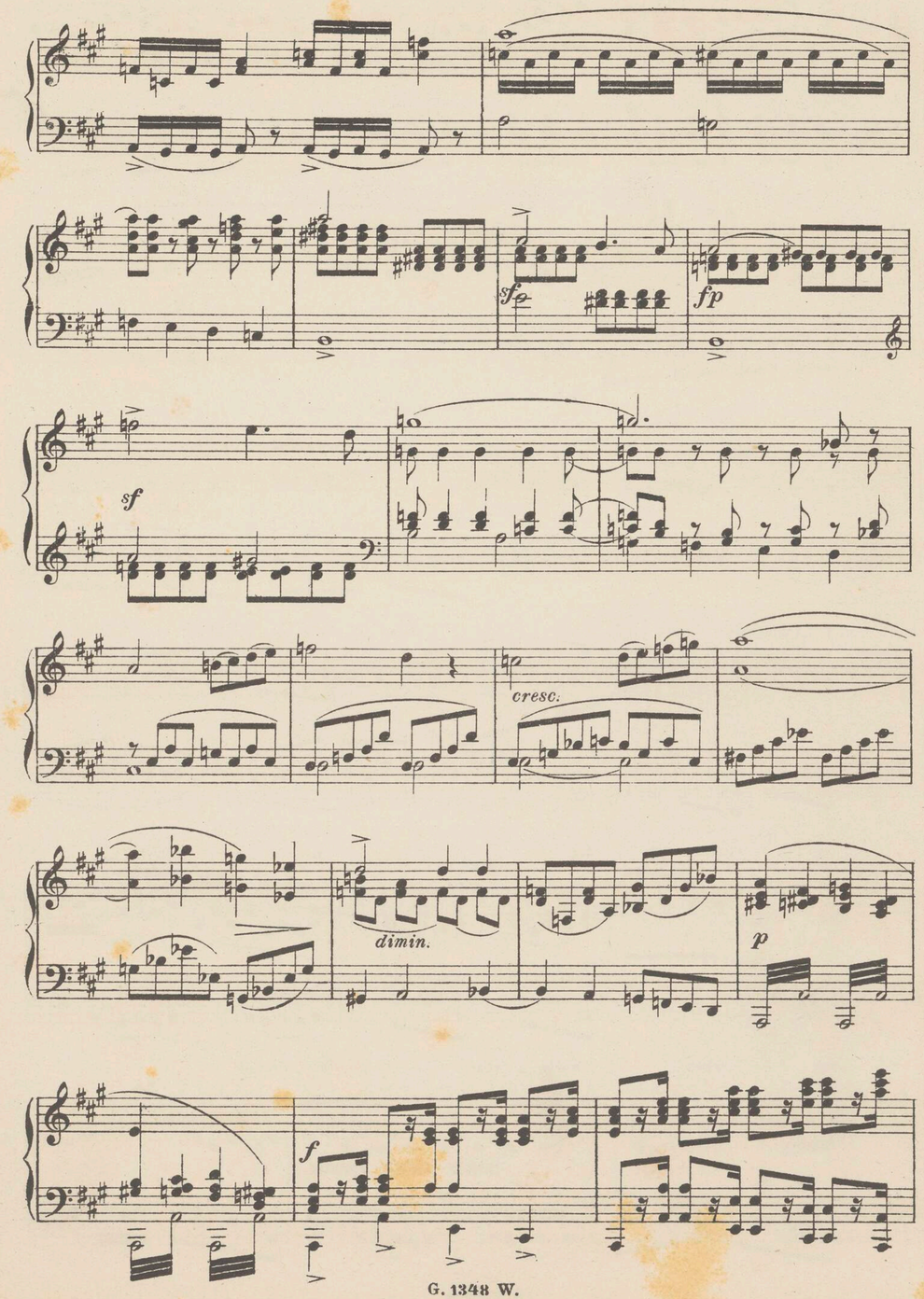
Od - - dać mu ser - - - ce

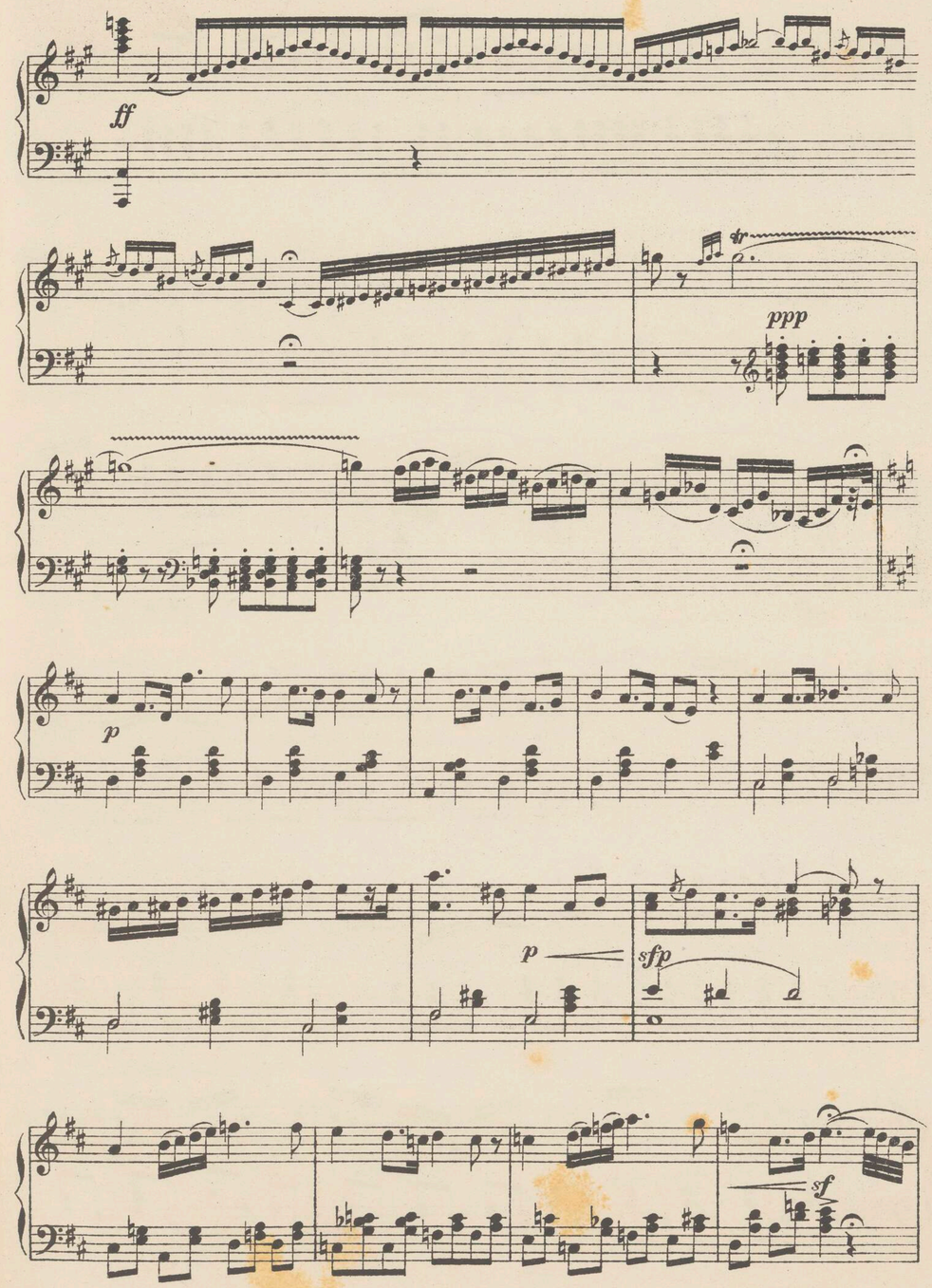
pp

i je-go żo - ny być dzie - lić z nim błogi

czy smu - tny los o moich

ma - - rzeń świe - tna ko - rono!


sf
sfp
fp
cresc.
dimin.
p
f


ff
ppp
p
p
sfp
sf

p

fp *fp* *fp* *fp*

fp *fp* *f*

f

p scherz.

8

f

fp *cre - - scen - - do*

f *sf*

f

8

Recitativo.

DAMAZY. Pa - ni! pa - ni! co się dzie_je! Aj! aż mi się w o - czach

mie - ni! Dwaj ry - ce - rze wy - stra - sze - ni u - cie - ka - ją dziś przy

świę_cie! HANNA. Co to zna_czy? DAMAZY. Ma_ciej sta - ry już pa - ku - je się za -

- wzię_cie; Miecznik ledwie nie sza - le - je! HANNA. Od_jeż_dża_ją? DAMAZY. Że źle

spa - li, że im stra_chy w wiel_kiej sa - li wy - pra_wia - ły har - ce,

gwary, więc dla_te - go ja - dą tchórze!

f

DAMAZY.
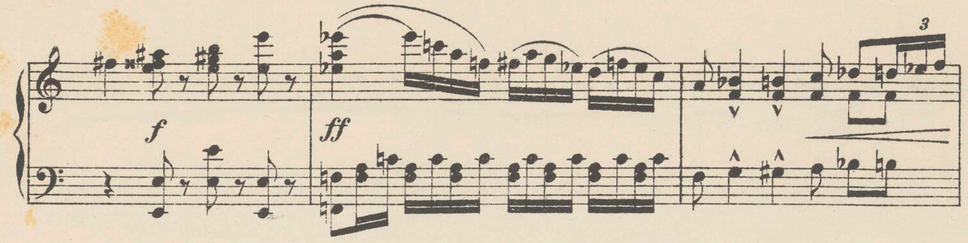
Kłamstwo! Będziem mie - li burzę; być jej świadkiem nie chcę

wca - le, Miecznik nie na żar - ty go - re.

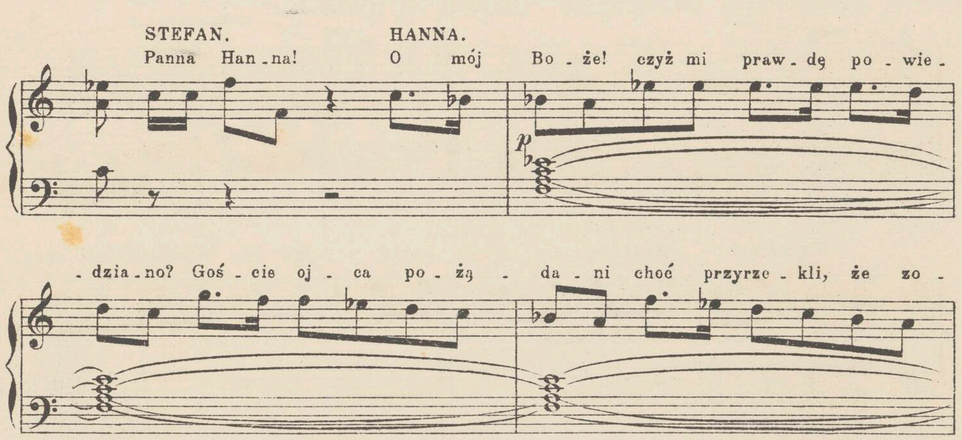
Jak wy - nio - są się ry - wa - le, wte - dy wra_cam i ślub

biorę...

p *molto cre_scen - do*

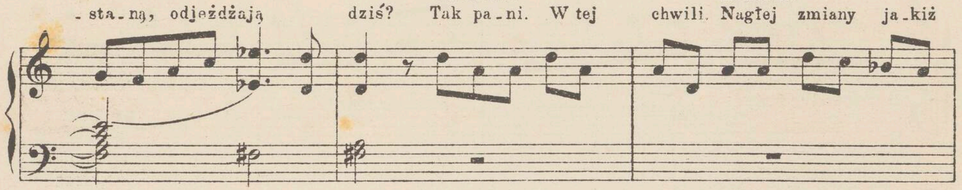


STEFAN. HANNA.
Panna Han_na! O mój Bo_że! czyż mi praw_dę po_wie_
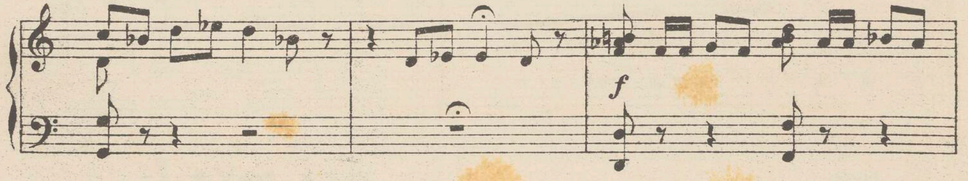


_dzia_no? Goś_cie oj_ca po_żą_da_ni choć przyrze_kli, że zo_
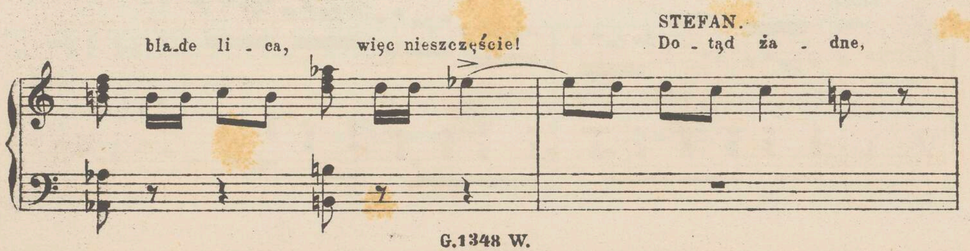
STEFAN. HANNA.
_sta_ną, odjeżdżają dziś? Tak pa_ni. W tej chwili. Nagłej zmiany ja_kiż
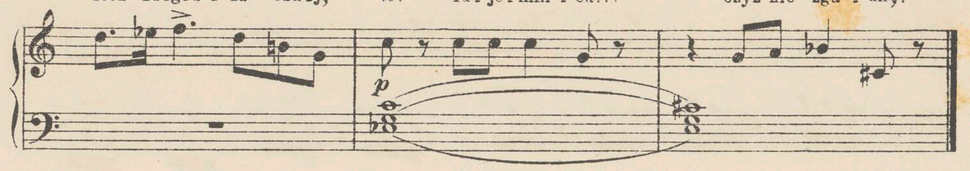


STEFAN. HANNA.
po_wód? Ta_je_mni_ca! Ta_je_mni_ca! pan zmieszany, głos twój drżący,



STEFAN.
bla_de li_ca, więc nieszczęście! Do_tąd ża_dne,
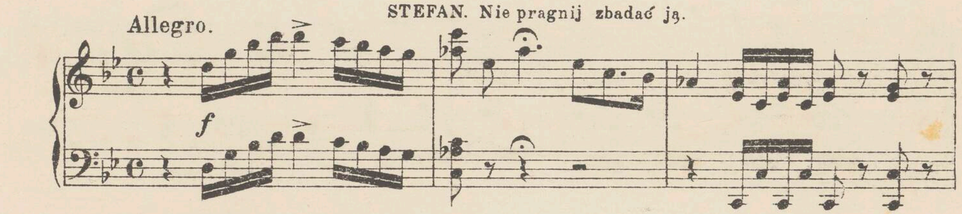


HANNA.
lecz za_gra_ża czu_ję to. Ta_je_mni_ca... czyż nie zga_dnę?
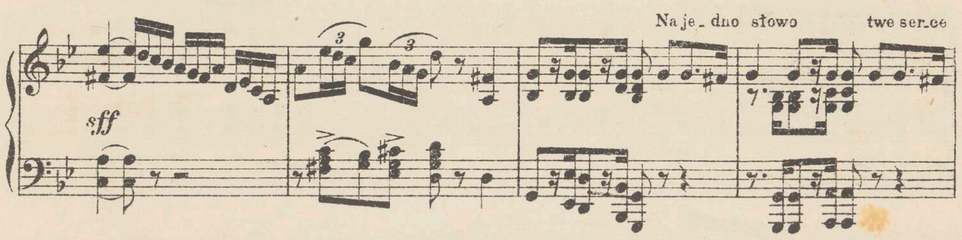


№ 18 DUET.

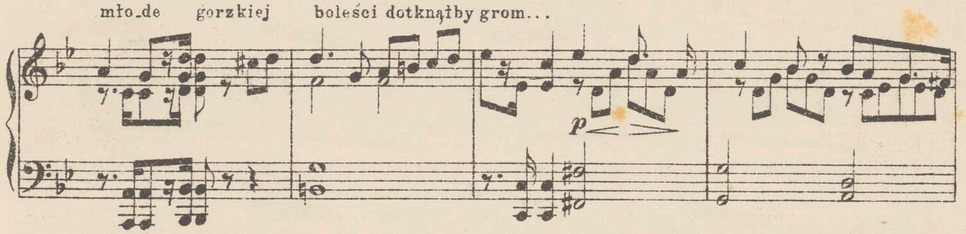
STEFAN. Nie pragnij zbadać ją.
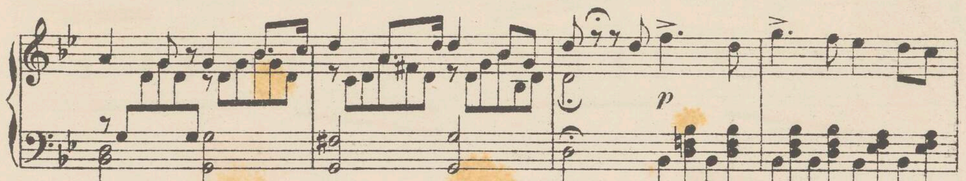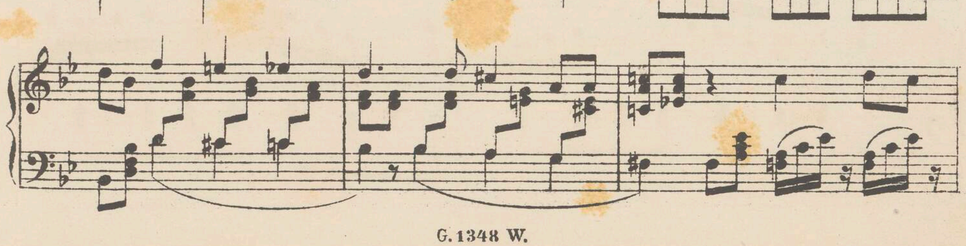


Naje_dno słowo twe ser_ce



mło_de gorzkiej boleści dotknąłby grom...







fp

f *p* *cresc.* *fp* *f* *p*

cres - - cen - - do

f

f

f

HANNA.
Ah! to ów za - miar - nie wąt - pię dłu - - żej...

fp

sf

p

cres - cen - - do

fp

sf

p

f

p

f

f

p

cres - cen - - do

f

rall.

sf

f

8

f

p

f

p

ff

Recit.
Moderato.

MIECZNIK.
Nie zaprzeczaj serca

f

cier - ni, wmo - jej cha - cie waś - ciom strach Toż bez niewiast, słowu

ZBIGNIEW. MIECZNIK.
wier - ni, chce - cie wró - cić pod wasz dach. Inny po - wód. A - leż

STEFAN. ZBIGNIEW. MIECZNIK.
przecie..gdy do jutra zos - ta - niecie... Nie, nie! O nie! Ten i ten

a tempo f

zbladł.

MACIEJ.
Bry - ka zaszła na

f

MIECZNIK.
pod - wórze. Więc jesteściechyba tchórze!

MACIEJ.
Tchórze! moi pa -

f

MIECZNIK.
- ni - cze! Tak, tak i ty! Wiem o strachach, wiem, że ztąd śmieszny was wyga -

Moderato assai.
- nia wzgląd!

fp

ff

Moderato.

fp

MACIEJ.
Mówią, że ten gmach przed laty po - wstał z sie - ro - cej krzywdy i

fp

stra - ty

A więcgdyna tym dwo - rze

fp *molto* *crescendo*

cię - ży przekleństwo bo - że, chmu_ra co się tu czer ni może ogarnąć i

fp

nas.

Recit.

Wszakkubek w ku_bek, sło_wo po sło - wie, dla_cze_go

pp

dwór ten strasz - nym się zowie tak pan Da - ma - zy tło_ma - czył.

p *f*

№19. FINAŁ.

Allegro. MIECZNIK.

nam. Co to ma znaczyć?

fp *molto* *p*

p

molto

cres - - - cen - - - do

ff

f

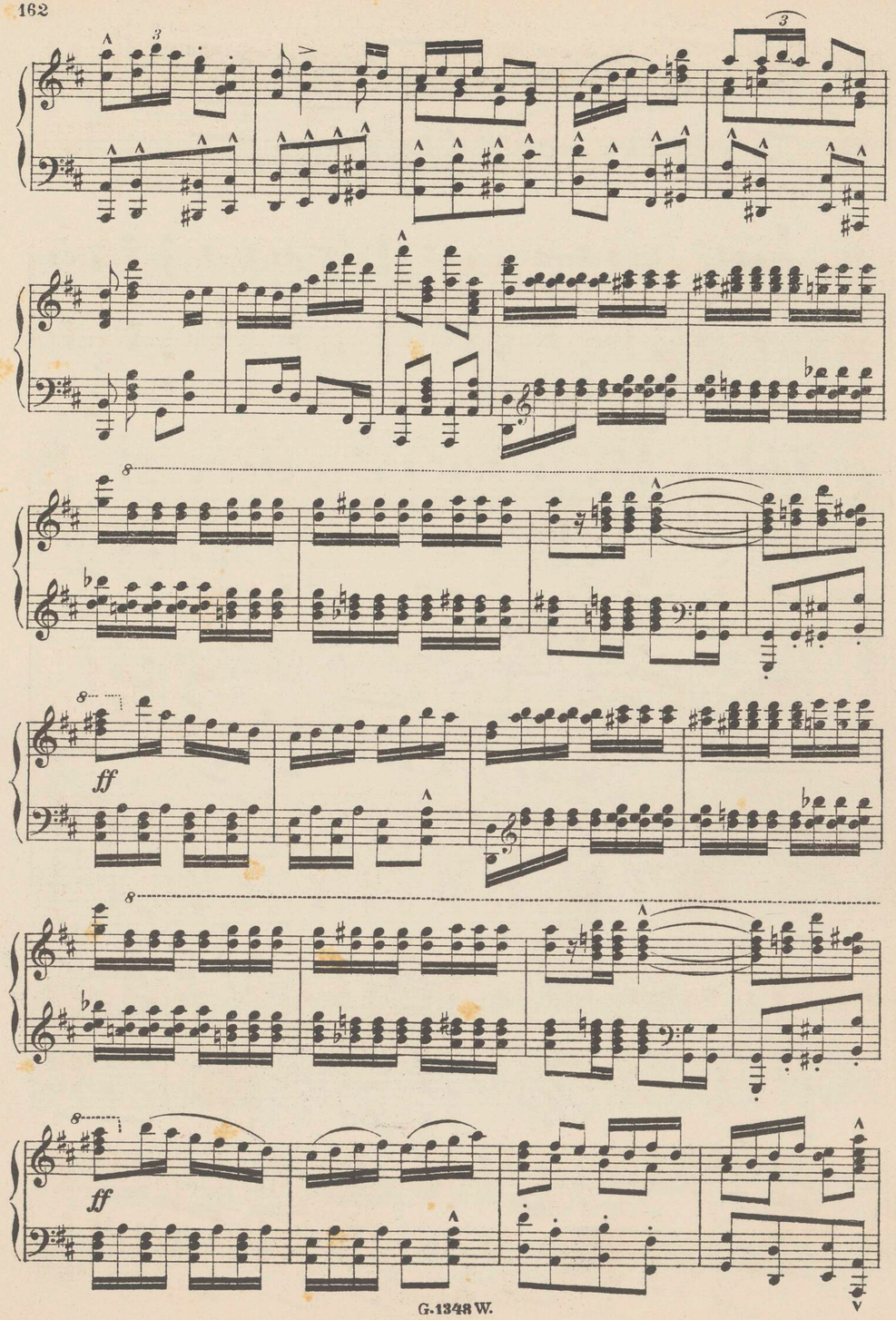
KRAKOWIAK.

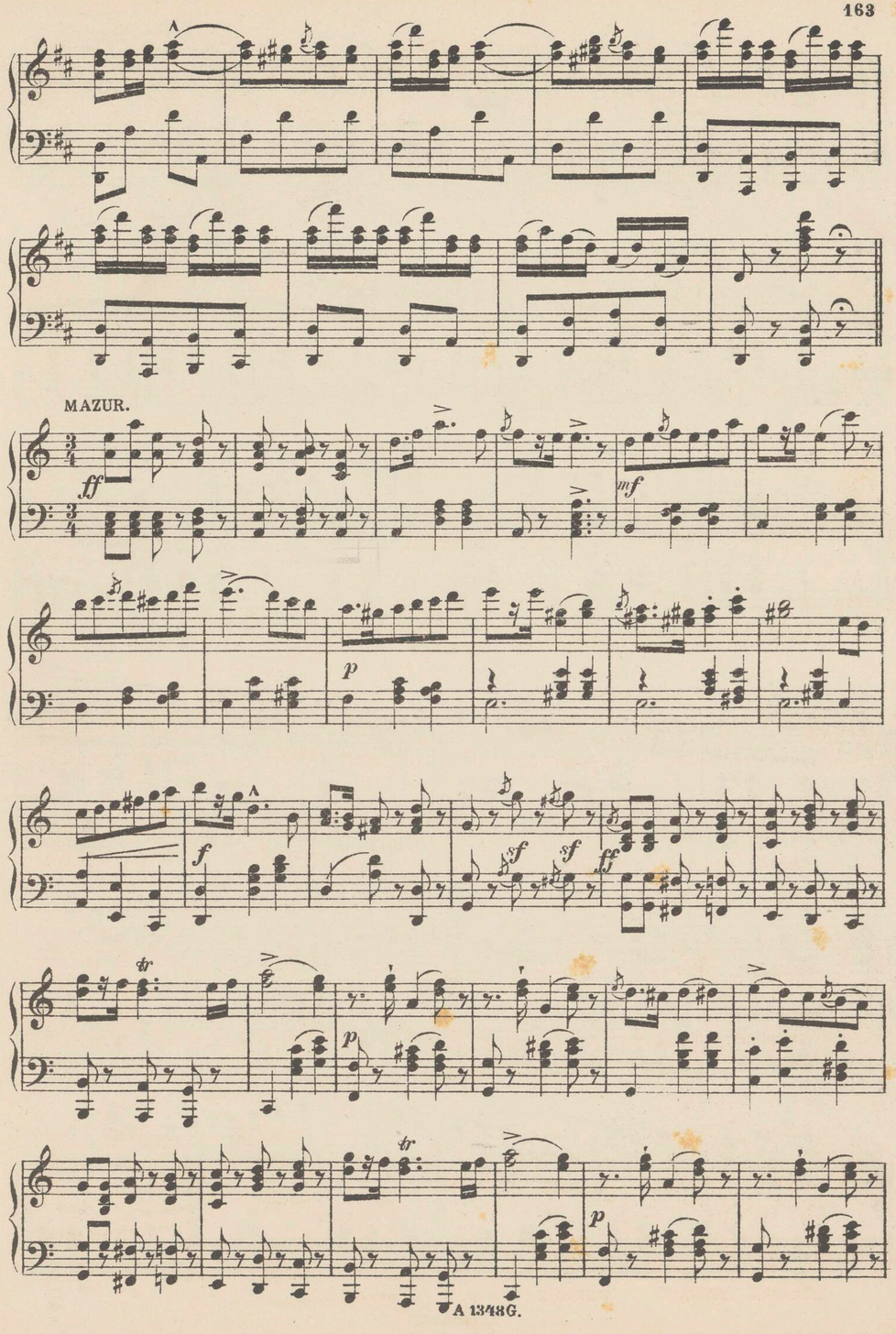
ff

ff

sf

sf


3
3
8
ff
8
8
ff
ff


MAZUR.
ff
mf
p
f
sf
sf
ff
tr
p
tr
p

sf

tr

tr

di - - mi -

- nu - - en - do

f

Ped. * Ped. * simile

tr

3

di - mi - nu - en -

molto cresc.

- do -

mf

p

f

sf sf ff

tr

p

tr

p

f

f

ff

pp

Scherzando

pp

m.d.

1.

2.

f

pp

f

dim

pp

Ped.

*

m.d.

sf

1.

2.

molto semplice

mf

f

di -

- mi - nu - - en - do

molto crescendo

ff

mf

p

f

sf sf

ff

ff

p

ff

8

8

ff.

cres - - - cen - - -

sf

Allegro.

Più lento.

MIECZNIK. Naj - droż_si wca - le nie... tylko

żal mi przy_ja - cie_la, co za - ba_wy nie po_dzie_la, co dziś

ra_no po_kry - jo_mu z mojej cha_ty wyniósł się!

cres - - cen - - do

CHÓR. Tak, tak wte strony musiał wró_ció.. i zmuszony prze_

WSZYSCY.

brałsię. Pan Da - mazy!

fp

ff

sf

f

p

fp

fp

f

f

MIECZNIK.
Czyż te baśnie sunt de

p

DAMAZY.
fi - de? Me - a cul - pa! mój Miecz - ni - ku; przy wie - cze - rzy jak na

biédę człek to - as - tówpił bez li - ku...

Od - daw - na ser - ce zgłową na wyś - ci - gi

dolce legato

bła - gać ka - żą rojące cu - dne sny, o rę - kę... Tylko nie panny Jadwigi...

ZBIGNIEW.

f *fp*

DAMAZY.
Nie, nie! Pra - gnę pra - gnę jak niebieskiej manny błagać z pokorą

f *p*

STEFAN.
u twoich stóp o rę - kę... Tylko nie panny Hanny!.

sf *pp* *f* *fp*

CHÓR.
Czyjejże wąść pragniesz rę - ki?

f *f* *fp*

pp

STEFAN.
Tak o dłoń

Hanny błagam w po - ko - - rze, panie racz sy - nem na -

ZBIGNIEW.
zy - wać mnie. O dru_gą cór - kę w ser - ca fer -

wo - rze na przyjaźń oj - ca za_kli - - nam was!

cres - - cen - do

sf *ff*

Un poco più lento.

MIECZNIK.
Jam to z waszych czy - tał

p

lic, lecz nie będzie z tego nic, aż się każdy jas_no do - wie, zkąd i od - kąd

f *p*

w Ka_li - no_wie dwór się strasznym dwo_rem zwie Hej! dzi_ewczę_ta! Otoż

sf

o - ne! Jak bi_edaczki zas_mu_co - ne! Pójdźcie do nas wesprzeć

pp

mnie!

p *fp* *fp*

fp

Przed

Andantino.

sto - ma lat mój zac - ny dziad zbu - do - wać ten roz - ka - zał dwór...

Più mosso.

f

ff

sf *p*

fp

Patrz Jad_wi_siu to twój mąż! Han_no to mój dru_gi

f *f* *fp*

Allegro.

CHÓR.

zięć! Vivat! Vivat pa_ry dwie!

f

Tempo primitivo.

HANNA, JADWIGA. Jak_że będzie panie bracie, gdzie wasz nie_za_leż_ny stan?

p

Un poco più mosso.

f

ff

Fine.

Дозволено цензурою Варшава 23 Іюля 1892 г. G. 1348 W.

M.

Biblioteka TNP im. Zielińskich

1820 TNP
Biblioteka im. Zielińskich
Tow. Nauk. Płockiego
Muz. 74

Straszny Dwór

OPERA

W CZTERECH AKTACH Z PROLOGIEM

SŁOWA

JANA CHĘCIŃSKIEGO

MUZYKA

STANISŁAWA MONIUSZKI

Partytura Fortep

UKŁADU

PIOTRA MASZYŃ

NAKŁAD I WŁASNOŚĆ W

WARSZAW

CEBETHNER i V

KRAKOW

G. CEBETHNE

Lith. W. Grosce & Moscou Nijnikoff per.pr

